

EST

Lehekülg 1 / 13
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
Muutmise kuupäev / versioon: 17.10.2023 / 0020
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 01.11.2021 / 0019
Hakkab kehtima alates: 17.10.2023
PDFi trükkimise kuupäev: 18.10.2023
Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad:

Transmissiooniõli

Kasutusalaad, mida ei soovitata:

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

LIQUI MOLY GmbH
Jerg-Wieland-Str. 4
89081 Ulm-Lehr
Tel.: (+49) 0731-1420-0
Fax: (+49) 0731-1420-88

Pädeva isiku e-posti aadress: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - palume MITTE kasutada ohutuskaartide nõutamiseks.

1.4 Hädaabitelefoni number

Hädaabiinfokeskused / Avalik nõustamiskoht:

EST

Häirekeskuse number: 112

Mürgistusteabekeskus, Paldiski mnt 81, 10614 Tallinn - Infotelefon 16662, välismaalt helistades +372 7943 794. Telefonile 16662 vastatakse ööpäevaringselt kõikidel nädalapäevadel.

Äriühingu hädaabitelefon:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)
+1 872 5888271 (LMR)

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Segu ei ole klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) mõistes.

2.2 Märjastuselemendid

Märjastamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

EUH208-Sisaldab Bis(4-metüülpentaan-2-üül)ditiiofosforhappe reaktsiooniproduktid koos fosforoksiidiga, propüleenoksiidiga ja amiinidega, C12-14-alküül (hargnenud). Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

EUH210-Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.

2.3 Muud ohud

Segu ei sisalda ühtegi vPvB-ainet (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (< 0,1 %).

Segu ei sisalda ühtegi PBT-ainet (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (< 0,1 %).

Segu ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavat ainet (< 0,1%).

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 17.10.2023 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 01.11.2021 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 17.10.2023
 PDFi trükkimise kuupäev: 18.10.2023
 Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

3.1 Ained

e.k.

3.2 Segud

Polüsultiidid, di-tert-butüül-	
Registreerimisnumber (REACH)	01-2119540515-43-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	273-103-3
CAS	68937-96-2
% vahemik	1-<5
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412
Konkreetsed sisalduse piirnormid ja ATE väärtused	Skin Sens. 1B, H317: >=46 %

Baasöli - määratlemata *	
Registreerimisnumber (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	---
CAS	---
% vahemik	1-<5
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)	Asp. Tox. 1, H304

Bis(4-metüülpentaan-2-üül)ditiofosforhappe reaktsiooniproduktid koos fosforoksiidiga, propüleenoksiidiga ja amiinidega, C12-14-alküül (hargnenud)	
Registreerimisnumber (REACH)	01-2119493620-38-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	931-384-6
CAS	---
% vahemik	1-<5
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411
Konkreetsed sisalduse piirnormid ja ATE väärtused	Eye Irrit. 2, H319: >50 % Skin Sens. 1, H317: >=9,39 %

H-fraaside ja klassifitseerimise lühendite (GHS/CLP) teksti vaadake jaost 16.

* Sisalduvat mineraalõli on võimalik kirjeldada ühe või mitme järgmise numbriga:

EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	Registreerimisnumber (REACH)	Keemiline nimetus
265-157-1	01-2119484627-25-XXXX	Destillaadid (nafta), vesiniktöõeldud rasked parafiinsed
265-169-7	01-2119471299-27-XXXX	Destillaadid (nafta), lahustiga deparafiinitud rasked parafiinsed
265-158-7	01-2119487077-29-XXXX	Destillaadid (nafta), vesiniktöõeldud kerged parafiinsed
265-159-2	01-2119480132-48-XXXX	Destillaadid (nafta), lahustiga deparafiinitud kerged parafiinsed

Selles jaotises nimetatud ained on toodud koos oma tegeliku, õige klassifikatsiooniga!

See tähendab, et (EÜ) määruse nr 1272/2008 (CLP-määrus) lisa VI tabelis 3.1 loetletud ainete siinsel klassifitseerimisel on arvestatud kõiki sealseid märkusi.

Siin esitatud suurimate sisalduste liitmine võib põhjustada klassifitseerimise. Ainult juhul, kui see klassifikatsioon on toodud punktis 2, on see õige. Kõigil teistel juhtudel jääb kogusisaldus alla klassifikatsioonis toodud väärtuse.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Lehekülg 3 / 13
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
Muutmise kuupäev / versioon: 17.10.2023 / 0020
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 01.11.2021 / 0019
Hakkab kehtima alates: 17.10.2023
PDFi trükkimise kuupäev: 18.10.2023
Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

Esmaabi andja peab arvestama enda ohutusega!
Kunagi ei tohi meelemärkuseta inimesele midagi manustada suu kaudu!

Sissehingamine

Viia isik ohutsoonist välja.
Toimetada isik värskes õhus kätte ja konsulteerida vastavalt sümptomitele arstiga.

Sattumine nahale

Võtta saastunud, läbiligunenud rõivad viivitamata seljast, pesta põhjalikult rohke vee ja seebiga, nahaärrituse korral (punetus jne) pöörduda arsti poole.

Sattumine silmadesse

Eemaldada kontaktläätsed.
Loputada rohke veega mitu minutit põhjalikult, vajadusel pöörduda arsti poole.

Allaneelamine

Loputada suud põhjalikult veega.
Mitte kutsuda esile oksendamist, pöörduda kohe arsti poole.
Aspiratsioonioht.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Viivitusega ilmnevaid sümptomeid ja mõjusid, kui neid esineb, tuleb vaadata lõigust 11 või kokkupuuteviiside lõigust 4.1.
Teatud juhtudel võivad mürgistussümptomid ilmneda alles pika aja / mitme tunni pärast.

Võib esineda:

Naha kuivamine.
Nahaärritus.
Kokkupuutel nahaga võib põhjustada ülitundlikkust.
Allergiline kontaktekseem

4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Sümptomaatiline ravi.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

CO₂
Kuivkustuti
Piserdatav veejuga
Vaht

Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad eralduda:

Süsinikoksiidid
Lämmastikoksiidid
Vääveloksiidid
Kergestisüttivad auru-/õhusegud

5.3 Nõuanded tuletõrjajatele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8.
Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist.
Sõltumatu õhuvarustusega hingamisteede kaitsevahend.
Vastavalt põlengu suurusele
Vajadusel täiskaitse.
Kustutamiseks kasutatud kontamineeritud vesi kõrvaldada ametlikult sätestatud korras.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

6.1.1 Tavapersonal

Mahaloksumise või tahtmatu väljapääsemise korral kandke saastumise vältimiseks lõigus 8 mainitud isikukaitsevahendeid.
Tagage piisav ventilatsioon, eemaldage süüteallikad.
Vältige tahkete või pulbriliste toodete puhul tolmu teket.
Lahkuge ohutsoonist, kui vähegi võimalik, ja olemasolu korral järgige hädaolukorra juhiseid.

EST

Lehekülg 4 / 13
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 17.10.2023 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 01.11.2021 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 17.10.2023
 PDFi trükkimise kuupäev: 18.10.2023
 Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

Vältida õliudu teket.
 Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga, samuti sissehingamist.
 Vajadusel pöörata tähelepanu libisemisohtule.

6.1.2 Päästetootajad

Sobiva kaitsevarustuse andmed ja andmed materjalide kohta leiate lõigust 8.

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Tõkestada suuremate koguste väljatungimisel.
 Kõrvaldage ebatihedused, kui sellega ei kaasne ohte.
 Mitte lasta kanalisatsiooni sattuda.
 Vältida tungimist pinna- ja põhjavette ning pinnasesse.
 Õnnetusest tingitud suunamisel kanalisatsiooni informeerida vastavaid ametkondi.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Koguge kokku vedelikke siduva materjaliga (nt universaalne siduv aine) ja kõrvaldage vastavalt jaole 13.
 Õliabsorbent

6.4 Viited muudele jagudele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8 ning juhiseid kõrvaldamise kohta vaadake jaost 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

Lisaks käesolevas jaos esitatud teabele võib asjakohast teavet leida ka 8. ja 6.1 jaost.

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

7.1.1 Üldised soovitusused

Tagada hea ventilatsioon.
 Hoida eemal süüteallikatest - Mitte suitsetada.
 Mitte kuumutada temperatuuridel, mis lähenevad leekpunktile.
 Vajadusel võtta tarvitusele meetmed staatilise elektrilaengu tekkimise vältimiseks.
 Vältida pikaajalist või intensiivset kokkupuudet nahaga.
 Söömine, joomine, suitsetamine, samuti toiduainete hoidmine tööruumis keelatud.
 Mitte kanda tootega saastunud puhastuslappe püksitaskus.
 Järgida nõuandeid etiketil ning kasutusjuhendit.

7.1.2 Töökoha üldiste hügieeninõuete juhised

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.
 Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.
 Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödadest.
 Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riideesemed ja kaitsevarustus.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Mitte säilitada toodet vahetähtselt ja treppidel.
 Toodet säilitada ainult originaalpakendites ja suletult.
 Säilitada niiskuse eest kaitstuna ja suletult.

7.3 Erikasutus

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

EST Keemiline nimetus	Mineraalõli udu		
PN: 1 mg/m ³ (Õli (nafta) aurud)	LKPN: ---	PNL: ---	
Seiremeetodid:	- Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)		
BPN: ---	Muu teave: ---		

Polüsultiidid, di-tert-butüül-						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – magevesi		PNEC	0,24	µg/l	
	Keskkond – merevesi		PNEC	0,024	µg/l	
	Keskkond – setted, magevesi		PNEC	0,94	mg/kg	
	Keskkond – merevesi		PNEC	0,094	mg/kg	

EST

Lehekülg 5 / 13
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 17.10.2023 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 01.11.2021 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 17.10.2023
 PDFi trükkimise kuupäev: 18.10.2023
 Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

	Keskkond – pinnas		PNEC	0,0181	mg/kg	
	Keskkond – veepuhastusjaam		PNEC	4,51	mg/l	
	Keskkond – suu kaudu (loomasööt)		PNEC	6,66	mg/kg	
Tarbija	Inimene – suukaudne	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	0,167	mg/kg	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	1,67	mg/kg	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	0,58	mg/kg	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	3,29	mg/m ³	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	4,67	mg/kg	

Baasõli - määratlemata						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – suu kaudu (loomasööt)		PNEC	9,33	mg/kg	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	1,19	mg/m ³	
Tarbija	Inimene – suukaudne	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	0,74	mg/kg	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	0,97	mg/kg	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	5,58	mg/m ³	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	2,73	mg/m ³	

EST

PN = Piinorm

(8) = Inhaleeritav (sissehingatav osake) fraktsioon (Direktiiv 2017/164/EU, Direktiiv 2004/37/EÜ). (9) = Respireeritav (ripsepiteeliga katmata hingamisteedeni jõudvate sissehingatud osake) fraktsioon (Direktiiv 2017/164/EU, Direktiiv 2004/37/EÜ). (11) = Sissehingatav fraktsioon (Direktiiv 2004/37/EÜ). (12) = Sissehingatav fraktsioon. Sissehingatav kopsu alveoolidesse jõudev fraktsioon nendes liikmesriikides, kes rakendavad käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeval bioloogilise seire süsteemi, mille puhul uriini kreatiini sisalduse bioloogiline piinorm ei ületa 0,002 mg Cd/g (Direktiiv 2004/37/EÜ). | LKPN = Lühiajalise kokkupuute piinorm

(*) = Lühiajalise kokkupuute piinorm, arvatud 5-minutilise kokkupuuteajale. (***) = Lühiajalise kokkupuute piinorm, arvatud 1-minutilise kokkupuuteajale.

(8) = Inhaleeritav (sissehingatav osake) fraktsioon (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Respireeritav (ripsepiteeliga katmata hingamisteedeni jõudvate sissehingatud osake) fraktsioon (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Lühiajalise kokkupuute piinorm ühe minuti pikkuse vaatlusperioodi korral (2017/164/EU). | PNL = Piinorm lagi | BPN = Bioloogiline piinorm | Muu teave: A = Naha kaudu kergesti imenduv aine, C = Kantserogeenne aine, S = Sensibiliseeriv aine, R = Reproduktiivtoksiline aine.

(13) = Aine võib põhjustada naha ja hingamisteede sensibiliseerumist (Direktiiv 2004/37/EÜ), (14) = Aine võib põhjustada naha sensibiliseerumist (Direktiiv 2004/37/EÜ).

8.2 Kokkupuute ohjamine

8.2.1 Asjakohane tehniline kontroll

Hoolitseda hea ventilatsiooni eest. Kasutada kohtäratõmmet või õhu väljatõmmet ruumist.

Kui sellest ei piisa kontsentratsiooni tagamiseks, mis jääb allapoole töökeskkonna piinormi (PN, LTPN, PL (AGW)), kasutada sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

Kehtib juhul, kui on antud kokkupuute väärtused.

Kasutatavate kaitsemeetmete tõhususe hindamiseks mõeldud hindamismeetodid hõlmavad metrooloogilisi ja mittemetrooloogilisi tuvastusmeetodeid.

Neid kirjeldatakse näiteks määruses EN 14042.

EN 14042 "Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega."

8.2.2 Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Keemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.

Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.

Lehekülg 6 / 13
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
Muutmise kuupäev / versioon: 17.10.2023 / 0020
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 01.11.2021 / 0019
Hakkab kehtima alates: 17.10.2023
PDFi trükkimise kuupäev: 18.10.2023
Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödadest.
Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riidesemed ja kaitsevarustus.

Silmade/näo kaitsmine:
Kaitseprillid (EN 166), kinnised, küljekaitsega, pritsmete ohu korral.

Naha kaitsmine - käte kaitsmine:
Kemikaalikiindlad kaitsekindad (EN ISO 374).

Vajaduse korral
Kaitsekindad nitrilist (EN ISO 374).
Minimaalne kihi paksus mm:

0,45
Läbitungimisaeg (adsorbaadi läbilöögi aeg) minutites:
≥ 480

Soovitav on kasutada nahakaitsekreemi.
Arvestatud läbitungimise ajad vastavalt EN 16523-1 ei ole saadud praktika käigus.
Soovitav maksimaalne kandmisaeg on 50% läbitungimisajast.

Naha kaitsmine - muu:
Töökaitseriietus (nt ohutusjalanõud EN ISO 20345, pikkade varrukatega tööriietus).

Hingamisteede kaitsmine:
Tavaliselt ei ole vajalik.
Ohtlike ainete piirnormi ületamisel töökambas PN, LTPN, PL.
Filter A2 P2 (EN 14387), tunnusvärv pruun, valge
Järgida hingamisteede kaitsevahendite kandmisaja piiranguid.

Termiline oht:
Ei kohaldata

Lisateave käte kaitsmiseks - katsed puuduvad.
Segude puhul tehti valik vastavalt parimatele teadmistele ja lähtuvalt koostisainete teabest.
Valik on tuletatud kinnaste tootja ainete kohta antud andmete alusel.
KinNASTE materjali lõplik valik tuleb teha läbitungivuse aegade ning difusioonimäära ja degradatsiooni alusel.
Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte ainult materjalist, vaid ka muudest kvaliteedi tunnustest ja on tootjatel erinev.
Segude puhul ei ole kinnaste materjali tugevus ennustatav ja seda tuleb seetõttu enne kasutust kontrollida.
Kinnaste materjali läbitungivuse aega küsida kaitsekinnaste tootjalt ning sellest tuleb kinni pidada.

8.2.3 Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek:	Vedel
Värv:	Kollane
Lõhn:	Iseloomulik
Sulamis-/külmumispunkt:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemivahemik:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Süttivus:	Tuleohtlik.
Alumine plahvatuspiir:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Ülemine plahvatuspiir:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Leekpunkt:	190 °C
Isesüttimistemperatuur:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Lagunemistemperatuur:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
pH:	Segu ei lahustu (vees).
Kinemaatiline viskoossus:	80,0 mm ² /s (40°C)
Kinemaatiline viskoossus:	14,3 mm ² /s (100°C)
Lahustuvus:	Lahustumatu
n-oktaanol/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus):	Ei kohaldata segude suhtes.
Aururõhk:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Tihedus ja/või suhteline tihedus:	0,850 g/cm ³
Auru suhteline tihedus:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Lehekülg 7 / 13
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 17.10.2023 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 01.11.2021 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 17.10.2023
 PDFi trükkimise kuupäev: 18.10.2023
 Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

Osakeste omadused:

Ei kohaldata vedelike suhtes.

9.2 Muu teave

Lõhkeained:

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Oksüdeerivad vedelikud:

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Toodet ei ole kontrollitud.

10.2 Keemiline stabiilsus

Nõuetekohasel hoiustamisel ja käsitlemisel stabiilne.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlike reaktsioone ei ole teada.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Vaadake ka jagu 7.

Lahtised leegid, süttimisallikad

Kaitsta niiskuse eest.

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Vaadake ka jagu 7.

Vältida kokkupuudet tugevate oksüdeerivate ainetega.

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Vaadake ka jagu 5.2.

Tavakasutusel lagunemist ei esine.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Võimalik lisateave tervise mõjude kohta on toodud lõigus 2.1 (klassifikatsioon).

Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akutuine toksilisus, suu kaudu:	ATE	>2000	mg/kg			arvutatud suurus
Akutuine toksilisus, kokkupuude nahaga:						a.p.
Akutuine toksilisus, sissehingamise teel:						a.p.
Nahasöövitus/-ärritus:						a.p.
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:						a.p.
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:						a.p.
Mutageensus sugurakkudele:						a.p.
Kantserogeensus:						a.p.
Reproduktiivtoksilisus:						a.p.
Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude (STOT-SE):						a.p.
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):						a.p.
Hingamiskahjustus:						a.p.
Sümptomid:						a.p.

Polüsultiidid, di-tert-butüül-						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:				Merisiga	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Skin Sens. 1B

Baasöli - määratlemata

EST

Lehekülg 9 / 13
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 17.10.2023 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 01.11.2021 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 17.10.2023
 PDFi trükkimise kuupäev: 18.10.2023
 Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

12.1. Mürgisus vesikirpudele:							a.p.
12.1. Mürgisus vetikatele:							a.p.
12.2. Püsivus ja lagunduvus:							Eraldamine, kui võimalik, õliseparaatori abil.
12.3. Bioakumulatsioon:							a.p.
12.4. Liikuvus pinnases:							a.p.
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							a.p.
12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:							Ei kohaldata segude suhtes.
12.7. Muu kahjulik mõju:							Puuduvad andmed keskkonda kahjustavate mõjude kohta.
Muu teave:							DOC-elimineerimise määr (orgaanilised kompleksimoodu stajad) >= 80%/28d: Ei

Polüsultiidid, di-tert-butüül-							
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	63	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	72h	>100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Püsivus ja lagunduvus:		28d	13	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Ei ole kergesti biolagundatav
12.3. Bioakumulatsioon:	Log Kow		6				measured
Mürgine bakteritele:	EC50	3h	>10000	mg/l	activated sludge		

Baasöli - määratlemata							
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	>100	mg/l	Pimephales promelas		
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	NOEC/NOEL	21d	>10	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	72h	>100	mg/l	Scenedesmus quadricauda		

EST

Lehekülg 10 / 13
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 17.10.2023 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 01.11.2021 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 17.10.2023
 PDFi trükkimise kuupäev: 18.10.2023
 Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

12.2. Püsivus ja lagunduvus:		28d	31	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Ei ole kergesti biolagundatav
------------------------------	--	-----	----	---	--	--	-------------------------------

Bis(4-metüülpentaan-2-üül)ditiofosforhappe reaktsiooniproduktid koos fosforoksiidiga, propüleenoksiidiga ja amiinidega, C12-14-alküül (hargnenud)

Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	NOEC/NOEL	96h	3,2	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Mürgisus kaladele:	LL50	96h	24	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Analoogjärelmus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	8,5	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EL50	48h	91,4	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Analoogjärelmus
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EL50	21d	0,66	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	NOEC/NOEL	21d	0,12	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	Analoogjärelmus
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	96h	6,4	mg/l	Selenastrum capricornutum	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Mürgisus vetikatele:	NOEC/NOEL	96h	1,7	mg/l	Selenastrum capricornutum	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Püsivus ja lagunduvus:		28d	7,4	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Ei ole kergesti biolagundatav
12.2. Püsivus ja lagunduvus:	DOC	28d	3,6	%	activated sludge		Ei ole kergesti biolagundatav
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine
Mürgine bakteritele:	EC50	3h	~2433	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Aine / segu / jääkkoguste puhul

Saastunud puhastuslapid, paber või muu orgaaniline materjal kujutab endast tuleohtu ning tuleb kontrollitult kokku koguda ja kõrvaldada. Nimetatud jäätmekirjed on soovitusel toote võimalikul kasutamisel.

EST

Lehekülg 11 / 13
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
Muutmise kuupäev / versioon: 17.10.2023 / 0020
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 01.11.2021 / 0019
Hakkab kehtima alates: 17.10.2023
PDFi trükkimise kuupäev: 18.10.2023
Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

Kasutaja erikasutus või kõrvaldamise tingimused võivad teatud juhtudel tingida muude jäätmekirjete kasutamist. (2014/955/EL)
13 02 05 Mineraalõlipõhised kloorimata mootori-, käigukasti- ja määrdeõlid

Soovitus:

Soovitatakse mitte valada jäätmeid kanalisatsioonisüsteemi.

Järgida kohalikke ametlikke eeskirju.

Viia näiteks sobivasse prügilasse.

Näiteks sobiv jäätmepõletusettevõte.

Saastunud pakkematerjalile

Järgida kohalikke ametlikke eeskirju.

15 01 01 Paber- ja kartongpakendid

15 01 02 Plastpakendid

15 01 04 Metallpakendid

Mahuti tühjendada täielikult.

Saastumata pakendeid saab taaskasutada.

Mittepuhastatavad pakendid tuleb kõrvaldada samuti kui aine.

14. JAGU: Veonõuded

Üldteave

Maismaa- / raudteevedu (ADR/RID)

14.1. ÜRO number või ID number:	Ei kohaldata
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:	Ei kohaldata
14.3. Transpordi ohuklass(id):	Ei kohaldata
14.4. Pakendigrupp:	Ei kohaldata
14.5. Keskkonnaohud:	Ei kohaldata
Tunnel restriction code:	Ei kohaldata
Klassifitseerimise kood:	Ei kohaldata
LQ:	Ei kohaldata
Transpordi kategooria:	Ei kohaldata

Merevedu laevadega (IMDG-kood)

14.1. ÜRO number või ID number:	Ei kohaldata
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:	Ei kohaldata
14.3. Transpordi ohuklass(id):	Ei kohaldata
14.4. Pakendigrupp:	Ei kohaldata
14.5. Keskkonnaohud:	Ei kohaldata
Meresaasteained (Marine Pollutant):	Ei kohaldata
EmS:	Ei kohaldata

Õhuvedu (IATA)

14.1. ÜRO number või ID number:	Ei kohaldata
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:	Ei kohaldata
14.3. Transpordi ohuklass(id):	Ei kohaldata
14.4. Pakendigrupp:	Ei kohaldata
14.5. Keskkonnaohud:	Ei kohaldata

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Kui ei ole teisiti nõutud, tuleb turvalise transpordi tagamiseks järgida üldisi eeskirju.

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei ole ohtlike kaupade autovedu vastavalt ülaltoodud eeskirjadele.

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Järgida sätestatud piiranguid:

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.

EST

Lehekülg 12 / 13
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
Muutmise kuupäev / versioon: 17.10.2023 / 0020
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 01.11.2021 / 0019
Hakkab kehtima alates: 17.10.2023
PDFi trükkimise kuupäev: 18.10.2023
Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

Direktiiv 2010/75/EL (VOC): 3,2 %

Töövahendite kasutamise käigus tuleb järgida riiklikke eeskirju / ohutus- ja tervishoiu määrust.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Segudele ei ole ette nähtud aine ohutushinnangut.

16. JAGU: Muu teave

Redigeeritud jaod: 3, 8, 11, 12

Klassifitseerimine ja kasutatud meetodid segu klassifitseerimiseks vastavalt määrusele (EÜ) 1272/2008 (CLP):

Ei kohaldata

Järgmiste lausete näol on tegemist toote ja koostisainete kohta välja kirjutatud H-lausete, ohuklassi ja ohukategooria koodiga (GHS/CLP).

H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

H302 Allaneelamisel kahjulik.

H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Skin Sens. — Naha sensibiliseerimine

Aquatic Chronic — Ohtlik vesikeskkonnale - krooniline

Asp. Tox. — Hingamiskahjustus

Acute Tox. — Äge mürgisus - Suukaudne

Eye Irrit. — Silmade ärritus

Olulised viited kirjandusele ja teabeallikad:

Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) ja määrus (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) praegu kehtivas versioonis.

Suunised ohutuskaartide koostamiseks praegu kehtivas versioonis (ECHA).

Märgistamise ja pakendamise suunised vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) praegu kehtivas versioonis (ECHA).

Koostisainete ohutuskaardid.

ECHA-homepage (ECHA koduleht) - teave kemikaalide kohta

GESTIS-Stoffdatenbank (Ainete andmebaas, Saksamaa).

Föderaalne keskkonnaagentuuri teabeleht "Rigoletto" veekeskkonnale ohtlike ainete kohta (Saksamaa).

ELi töökoha piirnõrme direktiivid 91/322/EMÜ, 2000/39/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, (EL) 2017/164, (EL) 2019/1831 praegu kehtivas versioonis.

Vastavate riikide riiklikud töökoha piirnõrme nimekirjad praegu kehtivas versioonis.

Ohtlike kaupade maantee-, raudtee-, mere- ja õhuveo eeskirjad (ADR, RID, IMDG, IATA) praegu kehtivas versioonis.

Võimalikud selles dokumendis kasutatud lühendid ja akronüümid:

a.p. andmed puuduvad
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
AOX Absorbeeruvad orgaanilised halogeenühendid
ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)
ATE Acute Toxicity Estimate (= Akuutse toksilisuse hinnang)
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (materjali uurimise ja katsetamise amet Saksamaal)
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Saksa töökaitse ja töömeditsiini amet)
BSEF The International Bromine Council
bw body weight
ca circa / umbes
CAS Chemical Abstracts Service
CLP Classification, Labelling and Packaging (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008 mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist)
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kartsinogeenne, mutageenne, reproduktsioonitoksiline)
DMEL Derived Minimum Effect Level
DNEL Derived No Effect Level (= määratud mis tahes tuletatud mittetoimiv tase)

Lehekülg 13 / 13

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi

Muutmise kuupäev / versioon: 17.10.2023 / 0020

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 01.11.2021 / 0019

Hakkab kehtima alates: 17.10.2023

PDFi trükkimise kuupäev: 18.10.2023

Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

dw	dry weight
e.k.	ei kohaldata
e.o.t.	ei ole testitud
ECHA	European Chemicals Agency (= Euroopa Kemikaaliamet)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL	Euroopa Liit
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
EMÜ	Euroopa Majandusühendus
EN	Euroopa standardid
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America)
EÜ	Euroopa Ühenduse
EVAL	Etüleenvinüül alkoholi kopolümeer
Fax.	Faksinumber
GHS	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globaalselt harmoneeritud süsteemis klassifitseerimise ja märgistamise kemikaalide)
GWP	Global warming potential (= Globaalsoojenemise potentsiaal)
IARC	International Agency for Research on Cancer
IATA	International Air Transport Association
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code)
IMDG-kood	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
IUCLID	International Uniform Chemical Information Database
IUPAC	International Union for Pure Applied Chemistry (= Rahvusvaheline Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liit)
jne	ja nii edasi
LC50	Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Surmav kontsentratsioon 50%-le katsepopulatsioonist)
LD50	Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Surmav doos 50%-le katsepopulatsioonist (surmav mediaandoos))
LQ	Limited Quantities
nt	Näiteks
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
org.	orgaaniline
p.	Punkt
p.	puudub
PBT	persistent, bioaccumulative and toxic (= püsivad, bioakumuleeruvad, toksilised)
PE	Polüetüleen
PNEC	Predicted No Effect Concentration (= arvutuslik mittetoimiv sisaldus)
PVC	Polüvinüülkloriid
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist)
REACH-IT List-No.	9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SVHC	Substances of Very High Concern
Tel.	Telefon
Üld.	üldiselt
UN RTDG	United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (ÜRO soovitusel ohtlike kaupade veo kohta)
VOC	Volatile organic compounds (= lenduvad orgaanilised ühendid)
vPvB	very persistent and very bioaccumulative
wwt	wet weight

Esitatud andmete eesmärk on toote kirjeldamine vajalike ohutusmeetmete rakendamiseks, mitte toote teatud omaduste tagamine, tooteinfo põhineb meie ajakohastel teadmistel.

Vastutus on välistatud.

Väljaandja:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, tel: +49 5233 94 17 0, faks: +49 5233 94 17 90

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Kõnesoleva dokumendi muutmise või paljundamine

on lubatud ainult Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung nõusolekul.